

 **WORK SHARP®**

NOA- ja TÖÖRIISTATERITAJA

**KEN UNION EDITION**



# KASUTUSJUHEND

[WORKSHARPTOOLS.COM](http://WORKSHARPTOOLS.COM)

• **NB!**

Enne toote kasutamist lugege käesolev juhend läbi, et vähendada vigastuste ohtu. Hoidke käesolev juhend alles.

# Sisukord

---

Ohutusinfo .....	3
Teritamise põhitõed .....	8
Teritaja tutvustus .....	10
Teritaja ülesseadmine .....	12
Noa tutvustus.....	13
Teritamise teabeleht .....	14
Matkanoa teritamine .....	15
Sakilise noa teritamine .....	17
Fileerimisnoa teritamine .....	18
Nahastuskonksu teritamine .....	18
Kööginoo teritamine .....	19
Käärde teritamine .....	20
Lihvimine, poleerimine, kraadi eemaldus.....	21
Tööriista lihvimistarvik.....	22
Tera lihvimistarvik.....	24
Probleemilahendus .....	26
Osade indeks.....	27

**Täname, et olete ostnud meie teritaja.** Oleme kindel, et jääte ostuga rahule. Kui ei jää, võtke palun meiega ühendust. Teame raha väärtust ja soovime teile pakkuda hea jõudlusega ja kõrge väärtusega tööriista. Ootame teie tagasisidet. Seniks soovime teile teravaid nuge...

*Darexi meeskond,  
Ashland Oregon*

# Ohutusinfo

*Käesoleva teritajaga saate noad ja tööriistad uskumatult teravaks. Palun olge ettevaatlik. Ettevaatust, vältige sisselõikamist.*



## Elektririistade üldised ohutusmeetmed

• **HOIATUS!** Lugege läbi kõik hoiatused ja juhised. Hoiatuste ja juhiste eiramisel võib tagajärjeks olla elektrilöök, tuleõnnetus ja/või tõsine vigastus.

**Hoidke juhend alles.** Käesolevas juhendis viitab sõna "seade" või "elektriseade" juhtmega või patareitoitel elektrilisele teritajale.

• **HOIATUS!** LÄMBUMISOHT!

Väikesed osad - ei ole mõeldud alla 3aastastele lastele.

## HOIDKE KÄESOLEV JUHEND ALLES

### 1) Ohutus töökohal

- Töokoht peab olema puhas ja hästi valgustatud.** Segamini ja pimedas kohas võib juhtuda õnnetusi.
- Ärge kasutage oma seadet plahvatusohtlikus kohas, nt kohas, kus on tuleohtlikke vedelikke, gaase või tolmu.** Elektriseadmed tekitavad sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või auru.
- Elektriseadme kasutamise ajal hoidke lapsed ja kõrvalised isikud eemal.** Segavad tegurid häirivad tööle keskendumist.

### 2) Elektriohutus

- Elektriseadme pistik peab sobima pistikupesasse. Ärge modifitseerige pistikut.** Ärge kasutage maandatud elektriseadmete puhul pistikuadaptereid. Sobiva pistiku ja pistikupesa puhul on elektriolt väiksem.
- Vältige keha kokkupuudet maandatud pindadega, näiteks torude, radiaatorite, pliitide ja külmikutega.** Elektriolt on suurem, kui teie keha on maandatud.
- Ärge jätke elektriseadet vihma kätte ega niisketesesse tingimustesse.** Kui vesi satub elektriseadme sisse, suurendab see elektrioltu.
- Hoidke voolujuhe korras. Ärge kandke, liigutage seadet ega ühendage seda vooluvõrgust lahti juhtmest hoides. Hoidke juhe kuumusest, õlist, teravatest servadest ja liikuvatest osadest eemal.** Katkised või segamini juhtmed suurendavad elektrioltu.
- Kasutades elektriseadet õues, kasutage välitingimustesse sobivat pikendusjuhet.** Välitingimustesse sobiv pikendusjuhe aitab vähendada elektrioltu.
- Kui elektriseadet on tingimata vaja kasutada niiskes kohas, siis kaitske seda jääkvooluseadmega.** Jääkvooluseadme kasutamine vähendab elektrioltu.



### 3) Isiklik ohutus

- a) **Olge valvas, vaadake, mida teete ja toimige mõistlikult, kui kasutate elektriseadet. Ärge kasutage elektriseadet, kui olete väsinud või narkootikumide, alkoholi või ravimite mõju all.** Tähelepanematus elektriseadme kasutamise ajal võib kaasa tuua raske vigastuse.
- b) **Kasutage kaitsevahendeid. Kasutage kaitseprille.** Kaitsevahendite, näiteks tolmu maski, libisemiskindlate jalatsite, tugeva peakatte või kürvaklappide kasutamine aitab vähendada vigastusohu.
- c) **Vältige juhuslikku käivitamist. Enne kui ühendate seadme vooluvõrku või akuga, tõstate või teiseldate seadet, veenduge, et lüliti on asendis OFF.** Kui kannate seadet, sõrm toitelüliti, või ühendate seadme vooluvõrku, kui lüliti on asendis ON, võib tekkida õnnetuseoht.
- d) **Enne elektriseadme sisselülitamist eemaldage sellelt reguleerimis- ja nutrivõtmed.** Elektriseadme pöörlevale osale jäetud reguleerimis- või nutrivõti võib põhjustada vigastusi.
- e) **Ärge küünitage end liiga kaugele. Leidke jalgadele kindel toetuspunkt ja säilitage tasakaal.** Nii on ootamatutes olukordades hõlpsam seadme üle kontrolli säilitada.
- f) **Riietuge sobivalt. Ärge kandke avaraid rõivaid ega ehteid. Hoidke juuksed, riided ja kindad liikuvatest osadest eemal.** Avarad rõivad, ehted ja pikad juuksed võivad jääda liikuvate osade vahele. Õhuavad on tihti liikuvate osade ees, seega tuleb ka neid vältida.
- g) **Kui seadmel on tolmu eemalduse ja -kogumise ühendused, siis veenduge, et vastavad seadmed oleksid ühendatud ja kasutusel.** Tolmukoguja kasutamine vähendab tolmu ga seotud ohtusid.



### 4) Elektriseadme kasutamine ja hooldus

- a) **Ärge avaldage elektriseadmele survet. Kasutage tööle vastavat elektriseadet.** Sobiv seade teeb töö ära ettenähtud kiirusel, paremini ja turvalisemalt.
- b) **Ärge kasutage elektriseadet, kui selle lüliti ei tööta.** Kui seadet ei saa lüliti abil kontrollida, on see ohtlik ja tuleb parandada.
- c) **Ühendage pistik vooluvõrgust lahti enne seadme reguleerimist, tarvikute vahetamist või seadme hoiukohta panemist.** Sellised meetmed aitavad vähendada seadme juhusliku käivitamise ohtu.
- d) **Hoidke elektriseadmeid, kui te neid ei kasuta, lastele kättesaamatus kohas. Ärge lubage seadet kasutada isikutel, kes pole seadme või kasutusjuhendiga tutvunud.** Elektriseade on väljaõppeta kasutaja käes ohtlik.
- e) **Hooldage elektriseadet. Kontrollige, et liikuvad osad oleksid kohakuti, ega osad pole purunenud ega ole teisi probleeme, mis võivad seadme tööd mõjutada. Kui seade on katki, laske see parandada, enne kui kasutama hakkate.** Tihti juhtub õnnetusi just halvasti hooldatud seadme tõttu.

**f) Hoidke lõikeriistad teravad ja puhtad.** Korrekselt hooldatud, terava lõikeservaga lõikeriistad jäävad harvem kinni ning neid on kergem kontrollida.

**g) Kasutage elektriseadet, tarvikuid ja terasid vms kooskõlas käesoleva juhendiga, võttes arvesse töötingimusi ja tehtavat tööd.**

Elektriseadme mittesihipärane kasutamine võib tuua kaasa ohtliku olukorra.

## 5) Teenindus

- **Laske elektriseadet hooldada kvalifitseeritud remonditehnikul, kasutades ainult originaalvaruosi.**

Nii tagate elektriseadme hea hoolduse.

Darex LLC  
210 E. Hersey St.  
Ashland OR  
97520 USA

Tel.: 1 (800) 597-6170  
Fax.: 1 (541) 552-1377  
E-mail: techsupport2@darex.com  
Internet: www.worksharptools.com

- **Ärge visake elektriseadmeid olmeprügi hulka.** Elektroonikaromusid ei tohi visata olmeprügi hulka. Kui võimalik, viige kogumispunkti. Kontrollige vastavaid võimalusi kohalikust omavalitsusest või müüja käest.
- **Katkise toitejuhtme asendamiseks viige seade teeninduskeskusesse.**



## Eriohutusjuhised

• **HOIATUS: ALATI** kasutage korralikke kaitseprille. Igapäevased prillid EI OLE kaitseprillid. Samuti kasutage näo- või tolumumaski, kui töö on tolmane. **KASUTAGE ALATI STANDARDITELE VASTAVAID KAITSEVAHENDEID:**



• **HOIATUS: Poleerimisel, saagimisel, lihvimisel, puurimisel ja teistel ehitustöödel tekkiv tolm võib sisaldada keemilisi aineid, mis põhjustavad vähki, sünnidefekte vm pärilikke kahjusid. Sellised kemikaalid on näiteks:**

- plii - pliidi sisaldavatest värvidest,
- kristalliline ränioksiid tellistest ja tsemendist jms toodetest ning
- arseen ja kroom keemiliselt töödeldud puidust.

Riski suurus sõltub sellest, kui tihti sellist tööd teete. Kemikaaliohu vähendamiseks töötage õhutatud ruumis ja kasutage korralikke kaitsevahendeid, nt spetsiaalselt mikroskoopiliste osakeste filtreerimiseks mõeldud tolumumaski.





- **HOIATUS:** Käesoleva tööriista kasutamisel võib tekkida ja/või levida tolmu, mis võib põhjustada tõsiseid ja püsivaid hingamisteede vigastusi või muud kahju. Kasutage alati standardile vastavaid tolmuomaske. Suunake osakesed näost ja kehast eemale.
- **ETTEVAATUST:** Kandke töö ajal sobivaid kõrvaklappe. Teatud tingimustel ja pika kasutamise korral võib käesoleva toote müra põhjustada kuulmislangust.
- Hoidke seadet isolatsiooniga haardepindadest, kui teete toiminguid, kus abrasiivrihm võib puutuda kokku seadmesiseste juhtmete või oma juhtmetega. Kui seadme metalloosad puutuvad kokku voolu all juhtmega, on nad ka ise voolu all ja tekitavad kasutajale elektrilöögi.
- Hoidke tööriista alati kindlalt.
- Töö kinnitamiseks ja toetamiseks kindlale alusele kasutage kruustange vm praktilisi vahendeid. Kui hoiate tööd käega või vastu keha, on see ebastabiilne ja kontroll võib kaduda.
- Vältige pikemat kokkupuudet elektriseadmega poleerimisel, saagimisel, lihvimisel, puurimisel jms tegevuste käigus tekkiva tolmu. Kandke vastavates kohtades kaitseriietust ja peske katmata kohti seebi ja veega. Kui tolmu satub suhu, silma või jääb pikemalt nahale, võivad ohtlikud kemikaalid imenduda.

## OHUTUSJUHISED — DEFINITSIOONID

Tähtis on, et loeksite käesoleva kasutusjuhendi läbi ja mõistaksite selle sisu. Selles sisalduv informatsioon on mõeldud TEIE OHUTUSE kaitseks ja PROBLEEMIDE VÄLTIMISEKS. Alltoodud sümbolid tähistavad teavet.

- **OHT:** Näitab eriti ohtlikku olukorda, mis võib kaasa tuua surma või tõsise vigastuse.
  - **HOIATUS:** Näitab potentsiaalselt ohtlikku olukorda, mis võib kaasa tuua surma või tõsise vigastuse.
  - **ETTEVAATUST:** Näitab potentsiaalselt ohtlikku olukorda, mis võib kaasa tuua kergema või mõõduka vigastuse.
- ETTEVAATUST:** (Ilma kolmnurkse ohusümbolita) näitab potentsiaalselt ohtlikku olukorda, millega võib kaasneda varaline kahju.

Seadme andmesildil võivad esineda järgmised sümbolid.

V .....	volt	A.....	amper
Hz.....	herts	W.....	vatt
min.....	minutid		vahelduvvool
	alalisvool	no.....	kiirus tühikäigul
	Class II Construction		maandusklemm
•.....	hoiatussümbol	rpm .....	pööret minutis

## **Mootor**

Kontrollige, kas teie voolupinge vastab andmesildil märgitule. 110 volti AC tähendab, et tööriista saab kasutada standardse 60Hz vooluga. Ärge kasutage vahelduvvooluseadmeid alalisvooluga. 110 volti AC/DC tähendab, et tööriista saab kasutada standardse 60Hz vahelduv- või alalisvooluga. Vajalik info on andmesildil. Madalam pinge põhjustab võimsuse languse ja võib kaasa tuua ülekuumenemise.

## **Pikendusjuhtmed**

Pikendusjuhtme kasutamisel veenduge, et see sobib kasutamiseks teie seadmega. Sobimatu juhtme kasutamisel võib tekkida pinge langus, mistõttu väheneb võimsus ja võib tekkida ülekuumenemine. Järgmises tabelis on näidatud pikendusjuhtme õige suurus vastavalt juhtme pikkusele ja andmesildil näidatud ampritele. Kahtluse korral kasutage võimsamat. Mida väiksem suurusnumber, seda võimsam on juhe.

## **HOIDKE KÄESOLEV JUHEND ALLES**

<b>Juhtme miinimumnumber</b>					
<b>Volti</b>		<b>Juhtme kogupikkus</b>			
120V		0–7,6 m	7,6–15,2 m	15,2–30,4 m	30,4–45,7 m
230V		0-15,2 m	15,2-30,4 m	30,4-60,9 m	60,9-91,4 m
<b>Amprid</b>		<b>Ameerika juhtmemõõdud</b>			
Üle	Kuni				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Ei ole soovitatav	

## **Kasutusala:**

- Nugade ja tööriistade lihvimine, teritamine ja käimine.
- Metallide lihvimine (väiketööd).
- Ainult koduseks kasutamiseks.
- Teritajat tohib kasutada ainult koos paigaldatud terituskassetiga.

## **Keelatud kasutada:**

- Lihvimine ja teritamine tööstuslikul või kaubanduslikul otstarbel.
- Pikaajaline ja pidev kasutamine, suurt võimsust nõudvad tööd.

# Teritamise põhitõed:

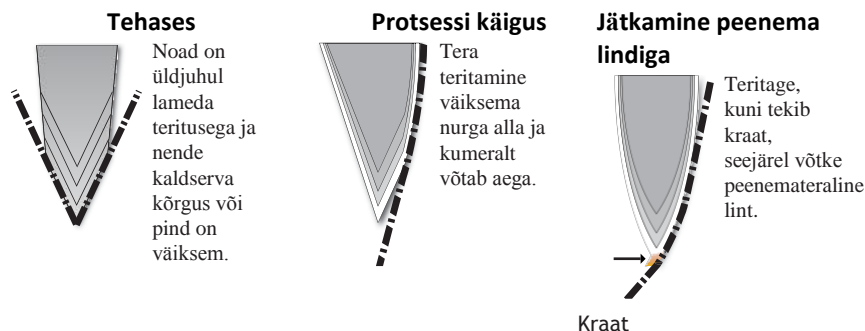
## Mis nurga all teritada ja miks?

Meie soovitused (peatükis 4) põhinevad laialdasel testimisel ja kolmel põhimõttel: 1) Teritusnurga optimeerimine vastavalt noa otstarbele. 2) Tera serva säilitamise optimeerimine vastavalt noa otstarbele. 3) Teritamisprotsessi kiirus.

## Miks on kumer (*convex*) teritusserv parim?

Tera kasutuse ja teravuse katsetamise tulemused näitavad, et kumer serv on parim. Siledal kaarjal teral pole nurki, mis tekivad lameda terituse puhul, nii tekib löikamisel vähem hõõrdumist või takistusi. Kumer terituse puhul on serv tugevam ja püsib kauem terav. Meie kumerterituse meetodi puhul muutub tera teritamisel üha õhemaks, samas lameda terituse puhul muutub tera iga järgmise terituse käigus paksemaks.

## Teritamise protsess



## Nurga muutmine - mis juhtub väiksema nurga puhul:

**Kestus:** Kui teritate noa väiksema nurga all kui tehaseteritus (näit: tehases 25°, teritamisel 15°), siis see protsess võtab kauem aega, sest teraserva õhendamiseks tuleb eemaldada hulk materjali. Väiksema teritusnurga puhul võib serv kergemini kahjustuda.

**Kaldnurga kõrgus:** Samuti muutub teritusnurga vähendamisel tera serva välimus. Nurga vähendamisel kaldserva kõrgus ja pindala suureneb. Ka teritamise aeg on pikem, sest teritav pind suureneb.



# Teritamise põhitõed (jätkub)

## Teravuse definitsioonid:

- **Mõõdukalt terav:** Terav, mikrosakkidega lõikeserv. Nimetus "hammasterav" tuleneb sellest, et tera lõikab nagu hammastega materjali sisse. Ideaalne lõikeserv kööginuole, normaalne taskunuole näit köie või kastide lõikamiseks.
- **Väga terav:** Terav serv, mis on teritatud/ käiatud/ viimistletud mõõdukast teravamaks. Mikrosakid ehk "hambad" on maha käiatud ja teraserv on sile ja terav. Ideaalne jahinoaks või köögis toore liha lõikamiseks.
- **Üliterav:** Üliteravaks käiatud/ teritatud serv. Sellisel teral on madal teritusnurk, kaldserv on peegelsile, kriimustusteta tera pealiskihil. See on ülim lõikeserv. Ettevaatust, ärge sisse lõigake!

## Terav lõikeserv:

### Mõõdukalt terav

- **Matkanuga:** Nurk =  $25^\circ$  | Kiirus = Low/Med (madal/keskmine)
  - X65: 6-10 tõmmet, seejärel X22 (2 tõmmet)
- **Kööginuga:** Nurk =  $20^\circ$  | Kiirus = Low (madal)
  - X65: 4-8 tõmmet, seejärel X22 (2 tõmmet)

## Viimistletuma lõikeserv:

### Väga terav

- **Matkanuga:** Nurk =  $25^\circ$  | Kiirus = Low/Med (madal/keskmine)
  - X65: 6-10 tõmmet, seejärel X4 (10 tõmmet)
- **Kööginuga:** Nurk =  $20^\circ$  | Kiirus = Low (madal)
  - X65: 4-8 tõmmet, seejärel X4 (10 tõmmet)

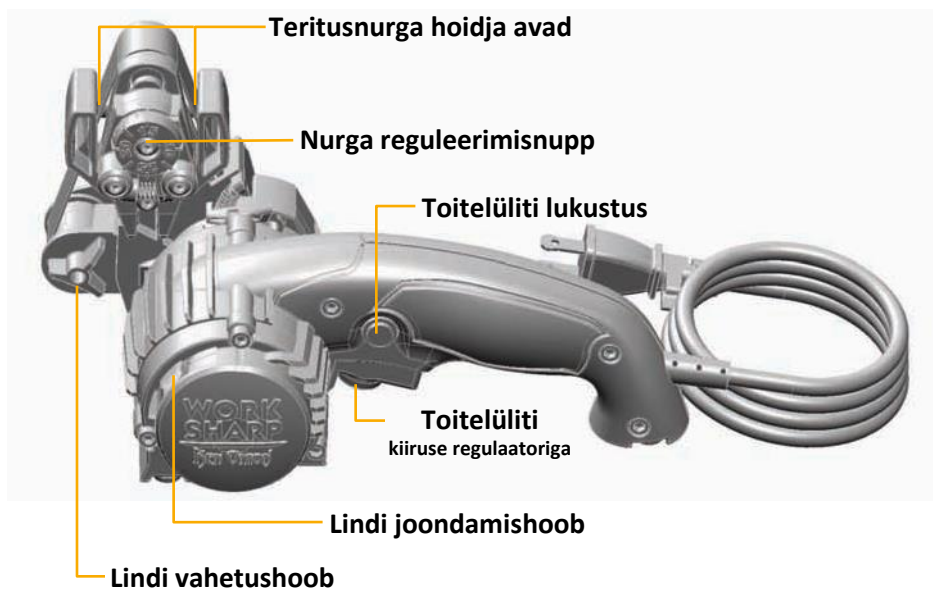
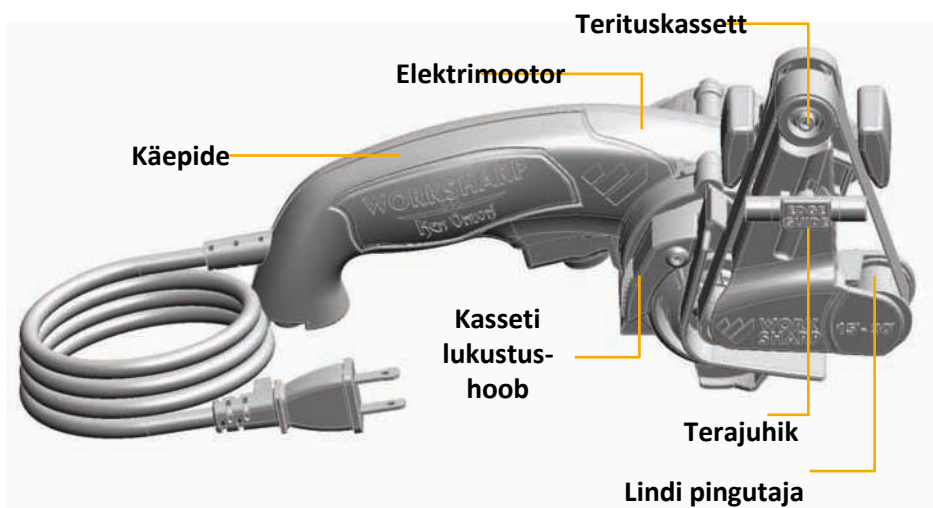
## Üliterav lõikeserv:

### Üliterav

- **Matkanuga:** Nurk =  $22,5^\circ$  | Kiirus = Low/Med (madal/keskmine)
  - X65, X22 ja X4 (10 tõmmet igapähega)
- **Kööginuga:** Nurk =  $17,5^\circ$  | Kiirus = Low (madal)
  - X65, X22 ja X4 (10 tõmmet igapähega)

**Märkus:** Tõmmete arv tera kummagi külje kohta.

# 1 Teritaja tutvustus



*Ei ole joonisel: Kinnitus tööpingi külge  
monteerimiseks (1/4" x 20)*



### Teritusnurga hoidja reguleerimine

15° - 30°, 1° sammuga. Kogu teritusnurk on valitud nurk x 2. Seadke soovitud väärtus kohakuti ülal asuva indikaatorjoonega.



### Kiiruse reguleerimine

Madal kiirus (+/-) on 1200 SFM  
Keskmine kiirus (+/-) on 2000 SFM  
Suur kiirus (+/-) on 2800 SFM

SFM = jalga minutis

### Info lindi kohta

					
Lindi	Eriti jäme	Jäme	Keskmine	Peen	Eriti peen
Teralisus	P120	X65	X22	X4	6000
Suurus	Norton SG	Norax 65μ	Norax 22μ	Norax 4μ	SiC 2μ
Mille teritamiseks	Tööriistad	Nuga	Nuga	Nuga&käärid	Nahastuskonks
Kasutusala	Noa parandus	Kuju vormimine	Teritamine	Käiamine, viimistlus	Sakid

- Need abrasiivlindid on pika kasutuseaga ja vastavad igati teie teritusvajadustele.
- Optimaalsete tulemuste ja kasutusea tagamiseks hoidke lindid puhtana.
- Lint 6000 on kitsas, nii on parem nahastuskonksu teritada.
- Lindi tera suurus on märgitud tagaküljele ( $\mu$  = mikron).
- Lindid on võrdväarsed järgmistega: X65 (P220) | X22 (P1000) | X4 (P3000)

### Abrasiivlindi kulumine

Lindi värvimuutus ei tähenda kulumist. Originaallintidel tuleb pealmise kihi alt välja uus abrasiiv. Kasutatud lindi puhul tuleb võib-olla teha paar lisatõmmet, kuid neid saab kasutada. Lindid peavad vastu uskumatult kaua. Kasutage neid seni, kuni need teritavad.

# 2 | Teritaja ülesseadmine

## Seadke teritusnurga hoidja kassetile (A)

Kinnitub klõpsuga.  
Eemaldada tugeva tõmbega.

## Kasseti lukustushoob(B)

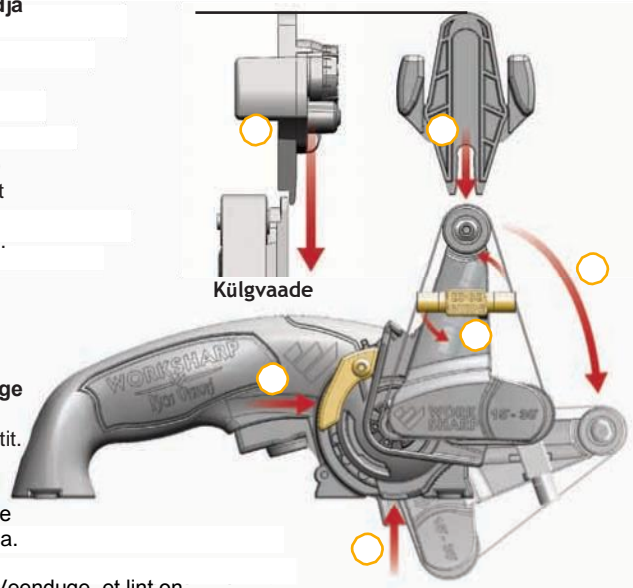
Vajutage ja hoidke kinni, et keerata kassett teritusasendist lihvimisasendisse.

## Terajuhik: Tõmmake ja keerake (C)

Kasutamiseks päripäeva, tõstetud asendisse vastupäeva.

## Kinnitamine tööpingi külge (D)

Kasutage teritaja kinnitamiseks 1/4" 20 kinnitit.



## Lindi vahetamine:

Lindi eemaldamiseks tõstke ja hoidke lindivahetushooba.

Seadke lint ümber 3 ratta,

seejärel vabastage hoob. Veenduge, et lint on

rataste äärikute vahel. Pange teritaja tagaküljele, nii on linti hõlpsam vahetada.

## Lindi joondamise hoob

Lükake hooba sissepoole, siis üles või alla, et joondada lint ülemise ratta keskele.

## Päästikulukk

Vajutage päästikut ja vajutage nupp alla, et lukustada seade asendisse "ON". Vajutage päästikule, et lukust vabastada. **Ei ole mõeldud noateritamiseks**, kasutada ainult lihvimisel.

## Teritamishüüsed:

Teritusnurga valimiseks keerake nuppu. Seadke number kohakuti ülal oleva märgiga.

## Terituskasseti eemaldamine:

1. Eemaldage lint terituskassetilt.
2. Vajutage ja hoidke all lukustushooba ja keerake kassett näidatud asendisse.
3. Eemaldage kassett, tõmmates seda väljapoole.
4. Samas asendis paigaldage terituskassett või tarvikud tagasi.



Eemalda



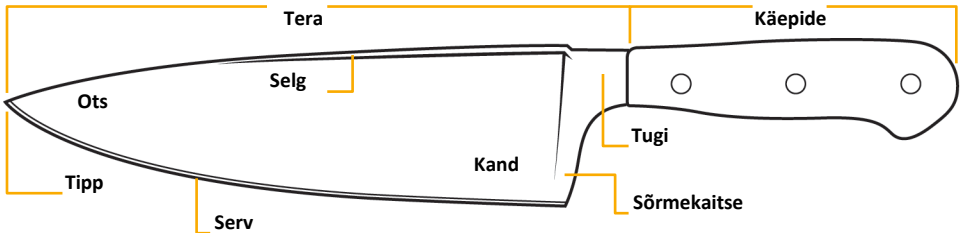
Teritamine



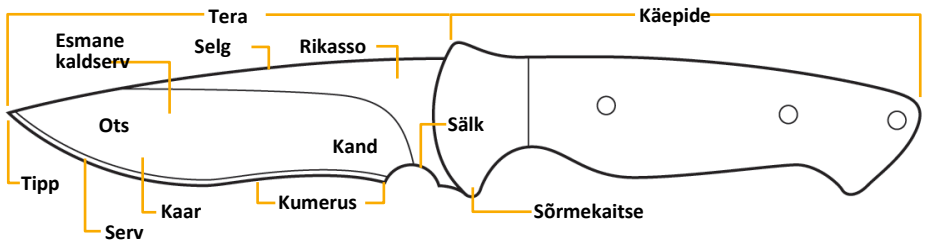
Lihvimine

# Noa tutvustus

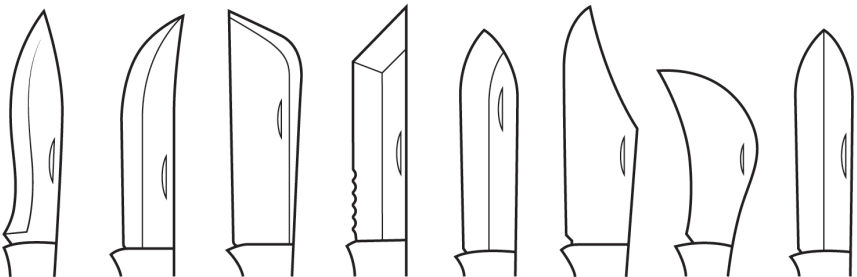
## Kööginuga



## Matkanuga



## Tera tüübid



# 4 Teritusskeem

## Kööginoad

Tõmbekiirus: 2,5 cm/sek

### • Kasutage terajuhikut

	Nurk	Kiirus	X65	X22	X4	6000
Lääne	20	L	4-	4-8	10	0
Aasia	16	L	0	4-8	10	0
Koorimisnuga	20	L	4-	4-8	10	0
Lihunikunuga	30	H	4-	2-8	0	0
Leivanuga	X	L	0	0	0	2

*Tõmmete arv kummalegi küljele.*

## Matkanoad

Tõmbekiirus: 2,5 cm/sek

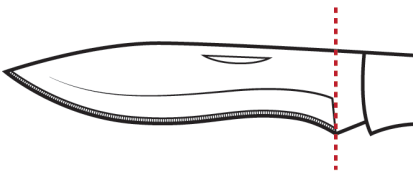
### • Ilma terajuhikuta

	Nurk	Kiirus	X65	X22	X4	6000
Taskunuga	25	L/M	6-10	6-10	10	0
Jahinuga	25	L/M	6-10	6-10	10	0
Fileerimisnuga	20	L/M	6-10	6-10	10	0
Sakiline	X	L	0	0	0	2
Nahastuskonks	X	L	0	0	0	2

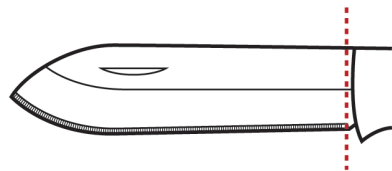
*Tõmmete arv kummalegi küljele.*

### Optimaalsed võtted:

- Teritage üle ainult X4-ga.
- Parima tulemuse saate, kui järgite teritamisel noa kumerust.
- Võimalusel kasutage pikkade või painduvate terade puhul teraserva juhikut.
- Tera võib teritamise ajal kaitsta kriimustuste eest maalriteibiga.
- Harjutamiseks kasutage "õppenuga".



Seadke lint tera algusesse, mootor välja lülitatud.



Pange tera hoidjasse, seejärel samaaegselt lülitage toide sisse ja tõmmake tera.

# 5 Matkanaoa teritamine

Vt peatükist 4 terituskeemi, sellest leiate soovitatavad nurgasätted, lindivaliku, tõmmete arvu, kiiruse ja servatüübi.

## 1. Pange tera hoidjasse



**Toide välja lülitatud**, pange noatera teritusnurga hoidja parempoolsesse avasse tera alguseni.

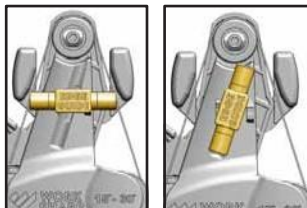
Hoidke nuga vastu hoidja ava põhja ja välimist külge.

Ärge avaldage teritusnurga hoidjale survet. Selle eesmärk on hoida tera õiges asendis. Kui kasutate teritusnurga hoidjat, saate parima tulemuse, kui kasutate ainult kergest survet (tera oma raskus).

## Optimaalsed võtted:

**Millal ja miks kasutada terajuhikut:**

- Enamikku tasku- ja matkanaoga saab kõige paremini teritada ilma juhikuta, sest neil on pöidlanupud või rihmaklambrid, mis ei võimalda tera täispikkuses sisestada.
- Terajuhik aitab teritamisel toetada ja juhtida pikka tera (fileerimisnoad ja matšeeded).



Tõmmake ja pöörake

## 2. Toide sisse ja tõmmake nuga

Toide on väljas ja tera on sisestatud hoidjasse. Nüüd vajutage toitelülitit ja tõmmake samal ajal noatera ühtlase liigutusega läbi hoidja (2,5 cm/sek).

Järgige tera kumerust noa tõmbamisel läbi hoidja. Hoidke lõiketera lindiga risti, nii saate parima ja ühtlasima tulemuse.

Laske teral olla lindi vastas oma raskusega: ärge suruge! Hoidke tera kergelt ja laske teritajal tööd teha, nii saate parima tulemuse.

Kui suruda noaga liiga tugevalt, võib teritusnurga hoidja "ümber minna".



# Matkanoa teritamine (järg)

## 3. Korrake ja kontrollige, kas on kraati

Jätkake teritamist hoidja parempoolse külje vastas. Kontrollige tera iga 2-3 tõmbe järel (vt joonist).

Teritage ainult senikaua, kuni kraat tekib kogu teraserva pikkuses või kuni olete teinud 4. peatükis **terituskeemis** soovitatud arvu tõmbeid.

Kui kraati pole tekkinud, vt lõiku "Nuga ei lähe teravaks".



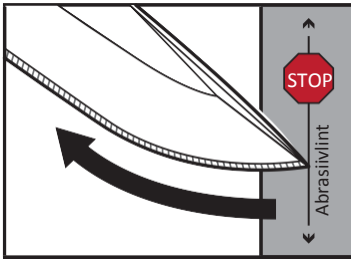
Kontrollige kraati, tõmmates sõrmega kergelt üle teraserva.

Tehke **sama arv tõmbeid** tera ja teritusnurga hoidja teisel küljel.

Kui esimene teritus on tehtud, jätkake peenema teraga lindiga, kasutades **vahelduvaid tõmbeid**. Vahelduvad tõmbed (vaheldumisi parem/vasak külj) eemaldavad kraadi ja viimistlevad serva kiiremini. Vt peatükis 4 **terituskeemis** soovitatud linte ja tõmmete arvu sõltuvalt teravusest (möödukalts, väga terav või üliterav).

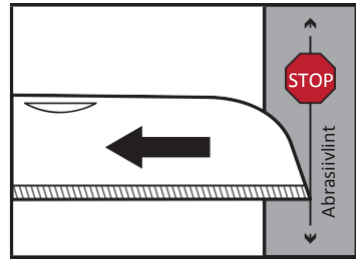
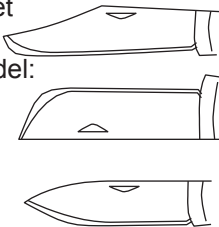
## Optimaalsed võtted (vältige noatsa ümardamist):

Järgige tera tehaseprofiili/ kuju:

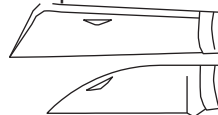


Järgige tera kumerust, hoides tera lindiga risti. Peatage lindil.

Kasutage sellist võtet järgmistel tera tüüpidel:



Tõmmake tera otse läbi hoidja ja peatage lindi keskel. Ärge tõstke käepidet. Lülitage toide välja, kui noats puutub linti. Kasutage seda võtet järgmistel tera tüüpidel:





# 6 Sakilise noa teritamine

Sakilise teraga nugadel on tera üks külg lame ja teine kaldservaga;  
**Teritage ainult lamedat külge.**



Lame külg

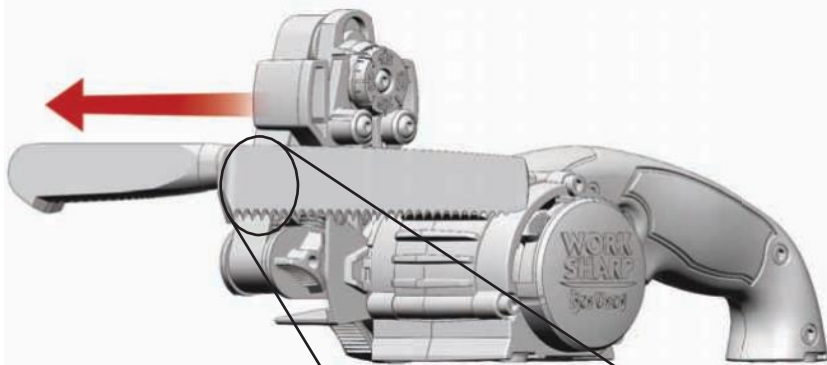


Kaldservaga külg

**Sakilise noa teritamiseks kasutage ainult kõige peeneteralisemat linti 6000 (lilla, kitsas).**

Pange tera lame külg käepideme juurest vastu peeneteralist abrasiivlinti. Seadke kiirus madalaks ja vajutage toitelülitit ning tõmmake nuga ühtlaselt üle lindi, käepidemest otsani. 20 cm pikkuse tera teritamiseks läheb 8 sekundit.

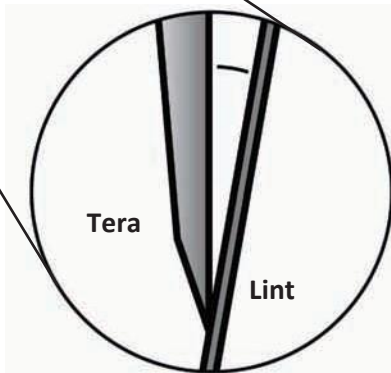
Korrrake, kuni tera lamedale küljele ei jää kraati ja sakilised "hambad" on teravad.



## **Optimaalsed võtted:**

Sakilisi nuge saab teritada kas terituskurva hoidjaga või ilma selleta, sõltuvalt noa kõrgusest.

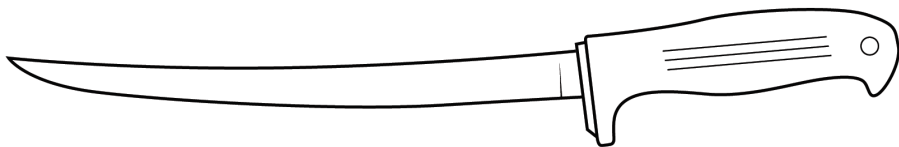
Pange sakiline tera vastu allapoole liikuvat (parempoolset) linti. Vastasel juhul on oht lint läbi lõigata.



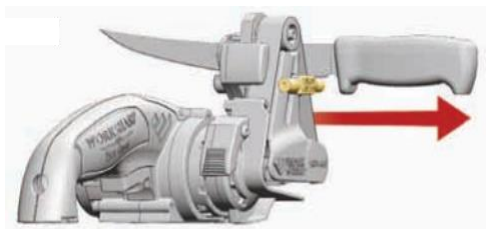
## 7 | Fileerimisnoa teritamine

Vt 4. peatükis **teritusskeemis** soovitatud nurgasätteid, lindi ja kiiruse valikuid. Muus osas teritage fileerimisnuga samamoodi, nagu teisi nuge.

Kasutage terajuhikut, mis aitab teritamise ajal toetada pikka, painduvat noatera ja tagab ühtlase teritamise kogu tera pikkuses.



**Hoidke nuga teritusnurga hoidjas väga kerge survega, et noatera ei painduks.**



## 8 | Nahastuskonksu teritamine

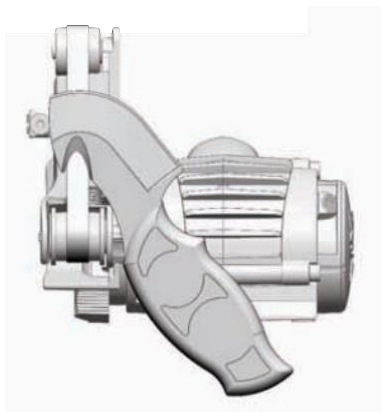


**Nahastuskonksu teritamiseks kasutage ainult kõige peeneteralisemat linti 6000 (lilla, kitsas).**

Pange nahastuskonksu õnarus vastu linti selle allapoole liikuvale osale; laske lindil kohanduda vastavalt tera kumerusele. Vajutage toitelülitit; käiake 2-4 sekundit. Korrake sama teise küljega.

### **Optimaalsed võtted:**

*Pange nahastuskonks vastu allapoole liikuvat (parempoolset) linti. Vastasel juhul on oht lint läbi lõigata.*



# 9 | Kööginõu teritamine

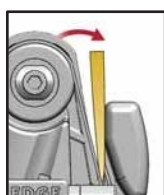
Vt 4. peatükis **terituskeemis** soovitatud nurgasätteid, lindi ja kiiruse valikuid. Muus osas teritage kööginuga samamoodi, nagu teisi nuge.

**Enamikku kööginuge tuleb teritada terajuhiku abil.**

Sõrmekaitset ei ole



Sõrmekaitse



## 1. Pange tera hoidjasse

**Toide välja lülitatud**, pange tera teritusnurga hoidja parempoolsesse avasse tera alguseni.

Pange nuga vastu hoidja ava põhja ja välimist külge.

## 2. Toide sisse ja tõmmake nuga

Toide on väljas ja tera on sisestatud hoidjasse. Nüüd vajutage toitelülitit ja tõmmake samal ajal noatera ühtlase liigutusega läbi hoidja (2,5 cm/sek).

Järgige tera kumerust noa tõmbamisel läbi hoidja. Hoidke lõiketera lindiga risti, nii saate parima ja ühtlasima tulemuse. Laske teral olla lindi vastas oma raskusega: ärge suruge! Hoidke tera kergelt ja laske teritajal tööd teha, nii saate parima tulemuse.

Kui suruda noaga liiga tugevalt, võib teritusnurga hoidja "ümber minna".



Teritage hoidja paremal küljel ainult senikaua, kuni kogu teraserva pikkuses tekib kraati või kuni olete teinud 4. peatükis terituskeemis soovitatud arvu tõmbeid.

Tehke **sama arv tõmbeid** tera ja teritusnurga hoidja teisel küljel.

Jätka peenemateralise lindiga ja **vahelduvate tõmmetega**.

Vahelduvad tõmbed (vaheldumisi parem ja vasak külge) aitavad eemaldada kraadi ja viimistleda serva kiiremini.

# 10 | Käärde teritamine

Teritage kääridel **ainult kaldservaga külge**. Kui märgistate kaldservaga külje eelnevalt musta markeriga, on paremini näha, kas lõikeserv on teritatud.

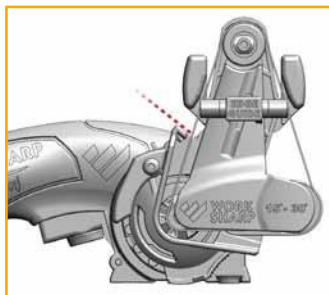
Käärde teritamiseks kasutage linti X22 keskmisel kiiruse

Kui kääritera on korralikult teritusnurga hoidjas, lülitage toitelülitiit ja samal ajal tõmmake kääritera ühtlase liigutusega läbi hoidja.

Korrake veel 1-2 korda või kuni markerijälj on lõikeservalt kadunud.

Korrake teise kääriteraga.

Katsetage, kas käärid on teravad. Vajadusel jätkake teritamist.



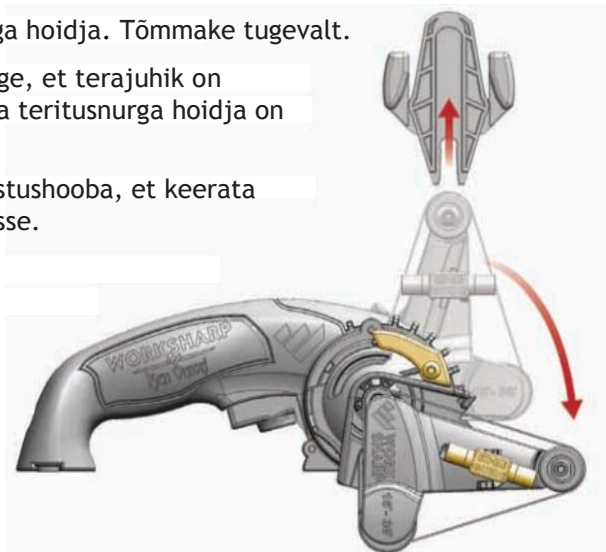
# Lihvimine, poleerimine, kraadi eemaldus

Eemaldage teritusnurga hoidja. Tõmmake tugevalt.

Enne lihvimist veenduge, et terajuhik on ülestõstetud asendis ja teritusnurga hoidja on eemaldatud.

Vajutage kasseti vabastushooba, et keerata kassett lihvimisasendisse.

Kasutage kergete teritus- ja lihvimistöõde jaoks linti P120 ja suurt kiirust.



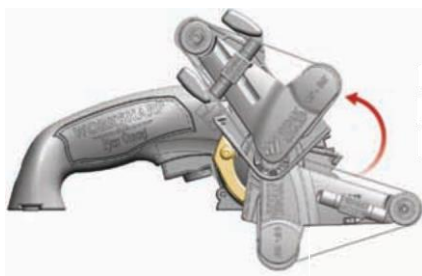
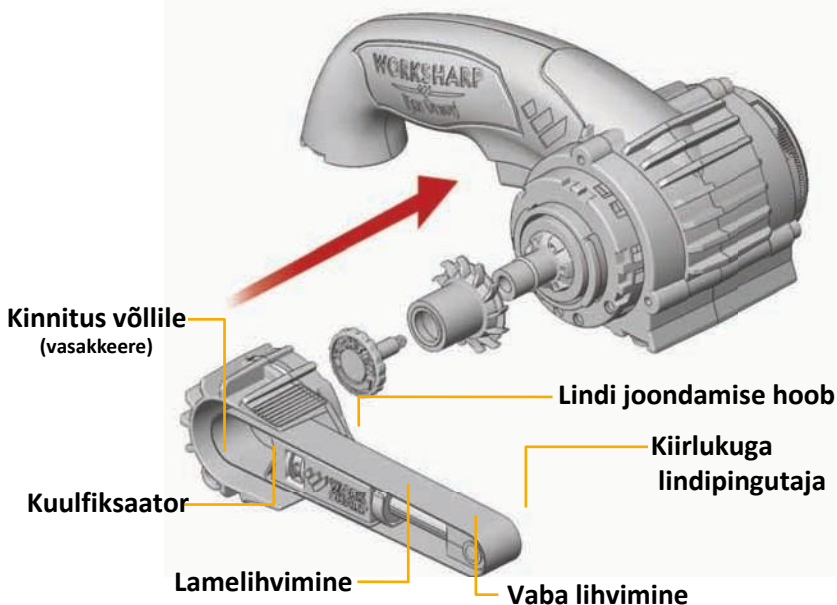
**MÄRKUS:** Need tööriistad ei vaja teritamist kindla nurga all, laske lindil kohanduda vastavalt tööriista servale. Kui tööriista serv on tugevalt kahjustatud, võtab selle taastamine kaua aega.



## Optimaalsed võtted:

- Enne lihvimist kinnitage töö ohutuse mõttes klambrite või pitskruviga.
- Lihvige. Ärge koormake seadet lihvimise ajal üle. Abrasiivlindi valik ja lindi kiirus on juba optimaalsed.
- Teritage tööriistu ainult lindi langeval/ parempoolsel osal.
- Suuremate lihvimistöõde jaoks on saadaval tööriista lihvimistarvik (vt peatükk 12).

# 12 | Tööriista lihvimistarvik

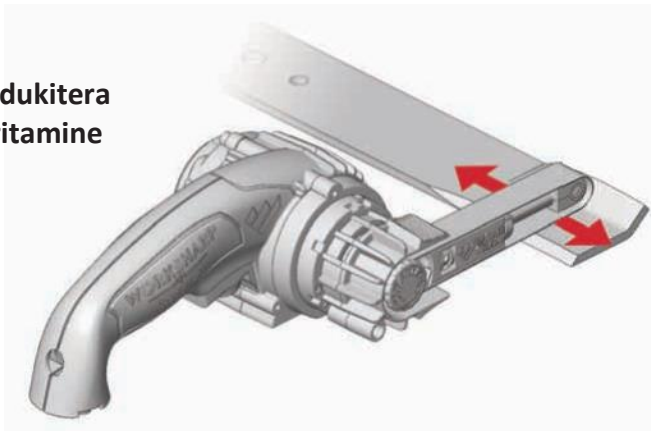


Vajutage vabastushooba ja keerake terituskassett näidatud asendisse. Eemaldamiseks tõmmake kassetti väljapoole.

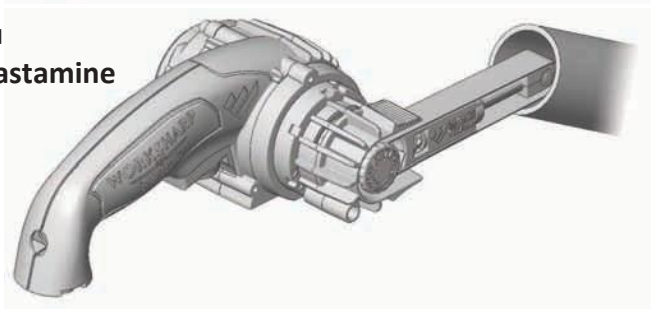


1. Kinnitage lihvimistarvik seadmele, kasutades vasakkeermega kinnitit – kinni pingutamisel keerake seda **VASAKULE** ja lahti keeramisel **PAREMALE, ärge üle pingutage**. Kontrollige, et ajamiratas oleks korralikult mootorivölliil.
2. Paigaldage metalltööriistade lihvimistarvik, vajutades selle paigale ja pöörates ettepoole.
3. Vajutage ja keerake lindipingutajat lindi paigaldamisel/maha võtmisel. Kasutage joendamishooba, et tsentreerida lint rattale.

## Niidukitera teritamine



## Toru puhastamine



### Info lindi kohta:

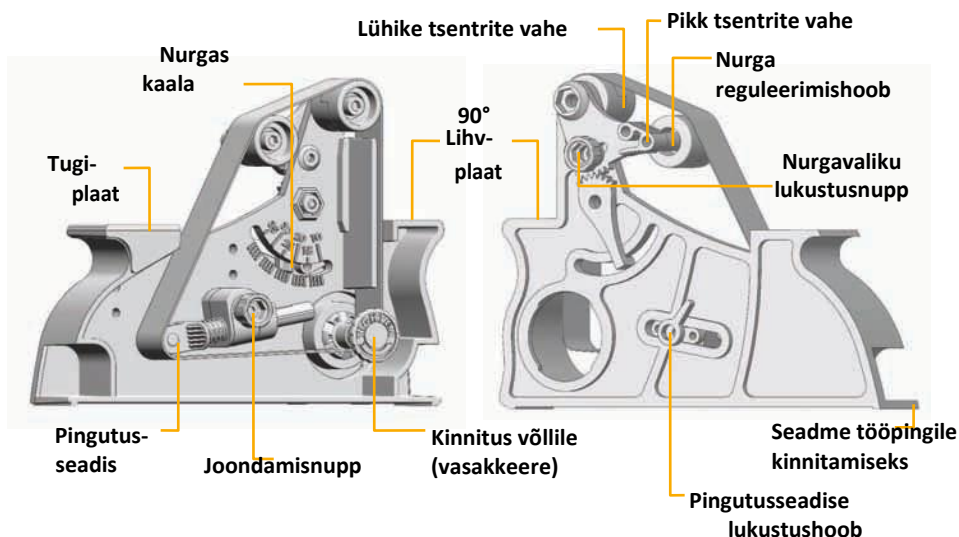
	<b>P60</b>
	Norton ZA
	Lihvimine

**Lindi valimine:** Nortoni P60 Zirconia Alumina lint on mõeldud metalli lihvimistöödeks.

### Optimaalsed võtted:

- Pidage meeles: vasakule kinni, paremale lahti.
- Optimaalse kasutuse ja jõudluse tagamiseks hoidke tööriist ja tarvik puhtana.
- Vältige seadme ülekuumenemist.
  - Soovitatud pikkusega tööperioodide vahel laske seadmel jahtuda toatemperatuurini.
- Kiirus: Optimaalse tulemuse tagamiseks kasutage täiskiirusel.
- Lihvimise ajaks kinnitage töö ja kandke kaitseprille.

# 13 Tera lihvimistarvik



## Info lindi kohta:

Teralisus	X65	X22	X4	12000MM
Suurus	Norax 65µ	Norax 22µ	Norax 4µ	SiC 2µ
Kasutusala	Kuju vormimine	Teritamine	Käimine	Viimistlemine

Lindid on võrdväärset järgmistega: X65 (P220) | X22 (P1000) | X4 (P3000)

## Paigaldamine

Vajutage vabastushooba ja pöörake terituskassetti ning eemaldage kassett. Paigaldage teralihvimistarvik, joondades selle asendisse "on/off", seejärel pöörake "teritusasendisse".

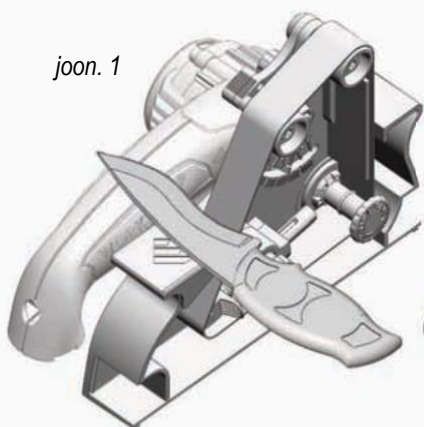
Kinnitage võllile vasakpoolne lindiääriku kinniti.

**Võib:** kinnitada tööpingi külge kruustangidega.

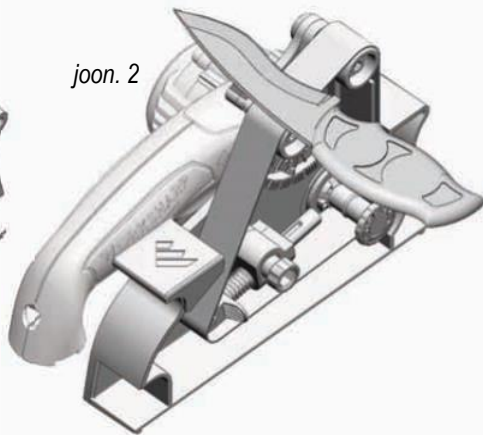
Vajutage ja keerake lindipingutajat päripäeva lindi paigaldamiseks/maha võtmiseks. Kasutage joondamishooba, et tsentreerida lint rattal.



joon. 1



joon. 2



- 1) Valige lühike või pikk tsentrite vahe, vastavalt eelistusele.
- 2) Valige soovitud teritusnurk, liigutades nurga reguleerimishooba.
- 3) Keerake nurgavaliku lukustusnuppu, et kinnitada valitud teritusnurk.
- 4) Paigaldage valitud lint vastavalt tehtavale tööle (vt eeltoodud tabelit).
- 5) Lülitage seade sisse keskmisel kiirusel ja lülitage välja lüliti lukustus.
- 6) Kontrollige, et lint jookseb korralikult rataste keskel.
- 7) Pange tera horisontaalselt tugiplaadile (vt *joon. 1*)
- 8) Hoides noatera horisontaalselt, viige see lindipinna vastu ja pange noakand vastu abrasiivi. Kasutage väga väikest survet lindile (3/16" paine).
- 9) Liigutage tera horisontaalselt üle lindi (2,5 cm/sekundis), kuni noats on lindi keskel. Seejärel tõmmake tera lindilt ära.
- 10) Jätkake, kuni kogu teraserva pikkuses tekib kraat (lugege tõmbeid).
- 11) Tehke sama arv tõmbeid tera teisel küljel.
- 12) Jätkake peenema lindiga, kuni soovitud teravus on saavutatud.
- 13) Lindi vahetamisel kontrollige, et lint oleks joondatud ja lindipinge korrektselt seatud.

### **Optimaalsed võtted:**

Pidage meeles, et arvestada tuleb iga tera eripärasid, näiteks põidlanuppe, taskuklambreid, tera profiili või käepideme kuju. Enne teritamist tõmmake nuga ilma masinat sisse lülitamata kummaltki küljelt prooviks üle, et saaksite arvestada eripärasid.

Ärge pingutage linti liialt, see võib negatiivselt mõjutada lindi joondatust.

# 14 Probleemilahendus

## Nuga ei lähe teravaks?

- **Rohkem tõmbeid** - Lihvige kogu tera pikkuses. Jätkake, kuni tekib kraat. Seejärel jätkake peeneteralisema lindiga.
- **Suurem kiirus** - Lindi aeglase kiiruse tõttu ei eemaldata piisavalt materjali.
- **Jämedam lint** - Jämedamateraline lint eemaldab materjali paremini.

a) **Probleem:** Noaotsad muutuvad ümaraks. Vaata peatükk 5.

**Lahendus 1:** Peatage noaots lindil, samal ajal lülitage masin välja.

**Lahendus 2:** Hoidke teraserva lindiga risti. Noaotsa ümardumise vältimiseks järgige tera kumerust.

b) **Probleem:** Lint lõikab teritusnurga hoidja või noajuhiku sisse.

**Lahendus 1:** Kasutage lindi joondamise hooba, reguleerimaks lindi asendit ratta keskele.

c) **Probleem:** Kuidas katsuda, kas lõiketerale on tekkinud kraat ja on aeg jätkata peenema lindiga?

**Lahendus 1:** Libistage sõrme risti lõikeservaga, lõikeservast eemale. Kraat tundub sõrme all nagu väike vallike või traadike, mis jookseb mööda serva.

d) **Probleem:** Noad lõikavad läbi mu noajuhiku.

**Lahendus 1:** Avaldage vähem survet juhikule. Parima tulemuse saate, kui tera on vastu linti ainult oma raskusega.

## Optimaalsed võtted:

Linti P120 kasutage ainult kahjustatud teraservaga, paksu- või laiaservalise teraga või väga kõvast terasest (D2 s30V, 154CM jne) nugade puhul. See lint eemaldab materjali ja tekitab kraadi väga kiiresti. Kasutage ökonoomselt ja kontrollige kraati iga tõmbe järel.

# 15 | Osade indeks

## Varuosad:

### **Asenduslindid:**

WSKTS-KO lindikomplekt ( $\frac{3}{4}$ " x 12" lindid): WSSAKO81113

Eriti jämedateraline lint P 120 ( $\frac{3}{4}$ " x 12" lint): PP0002934

Jämedateraline lint X65 ( $\frac{3}{4}$ " x 12" lint): PP0002936

Keskmiseteraline lint X22 ( $\frac{3}{4}$ " x 12" lint): PP0002937

Peeneteraline lint X4 ( $\frac{3}{4}$ " x 12" lint): PP0002938

Eriti peeneteraline lint 6000 ( $\frac{1}{2}$ " x 12" lint): PP0002409

### **Tööriista lihvimistarvik:**

WSKTS-KO Tööriista lihvimistarvik: WSSAKO81111

WSKTS-KO Tööriistalihvija lindikomplekt ( $\frac{3}{4}$ " x 12" lindid): WSSAKO81114

Eriti jämedateraline lint P60 ZA ( $\frac{3}{4}$ " x 12" lint): PP0003110

### **Tera lihvimistarvik:**

WSKTS-KO Tera lihvimistarvik: WSSAKO81112

WSKTS-KO teralihvija komplekt (1" x 18" lindid): WSSAKO81115

Eriti jämedateraline lint P 120 (1" x 18" lint): PP0002770

Jämedateraline lint X65 (1" x 18" lint): PP0002940

Keskmiseteraline lint X22 (1" x 18" lint): PP0002942

Peeneteraline lint X4 (1" x 18" lint): PP0002943

Eriti peeneteraline lint 12 000 (1" x 18" lint): PP0002952

Nahklindikomplekt (1" x 18" lindid 5µ -ühendiga): WSSA0002782

**Täielik asenduslintide nimekiri vt [worksharptools.com](http://worksharptools.com).**

## Garantii


Garantii kõigile **WORK SHARP®** komponentidele 1 aasta; välja arvatud abrasiivid. Garantii ei kehti tööstusliku kasutamise puhul.

**Registreerige aadressil [www.worksharptools.com](http://www.worksharptools.com)**

või täitke garantii registreerimise ankeet ja saatke see aadressil:

**WORK SHARP®**

**Darex LLC**  
P.O. 210 E.  
Hersey St.  
Ashland,  
OR 97520  
USA

 **WORK SHARP®**  
NOA- ja TÖÖRIISTATERITAJA  

---

**KEN UNION EDITION**

---

**Darex, LLC**

210 E. Hersey St.  
Ashland  
OR 97520  
USA

**Tel.:** 1 (800) 597-6170

**Fax.:** 1 (541) 552-1377

**E-post:** [techsupport2@darex.com](mailto:techsupport2@darex.com)

**Internet:** [www.worksharptools.com](http://www.worksharptools.com)

---